

## 1990

- a. *Across the Frontiers*. Woodbridge, Conn.: Ox Bow Press.  
Reprint of 1974g.
- b. *Physik und Philosophie*. Stuttgart: S. Hirzel  
Reprint of 1959r.
- 

## 1991

- a. *Die physikalischen Prinzipien der Quantentheorie*. Heidelberg: Spektrum Akademischer Verlag.  
Reprint of 1930d.
- 

## 1992

- a. In Helmut Rechenberg, ed. *Deutsche Physik und Jüdische Physik*. Munich: R. Piper.
- .1 "Prinzipielle Fragen der modernen Physik," 28-41.  
Reprint of 1936f.
  - .2 "Die gegenwärtigen Aufgaben der theoretischen Physik," 42-53.  
Reprint of 1938g.
  - .3 "Der Fortschritt der amerikanischen Physik," 54-56.  
Longer version of 1937f.
  - .4 "Die Entwicklung der jüngsten Zweige der Atomphysik in Deutschland," 57-65.  
Reprint of 1939g.
  - .5 "Zum Artikel: Deutsche und jüdische Physik–Entgegnung," 78-80.  
Reprint of 1936e.
  - .6 "An den Herrn Reichsminister für Erziehung, Wissenschaft und Volksbildung,"

81-83. Names of 75 signatories not included.

Reprint of 1989b.1.

.7 “Die Verhältnisse in der deutschen Physik,” 84-89. Previously unpublished draft memo, dated 1938 by the editor.

.8 “Die Bewertung der ‘modernen theoretischen Physik’,” 90-106.

Reprint of 1943h.

.9 “Über das Weltbild der Naturwissenschaft,” 107-121.

Reprint of 1984b.3.

.10 “Die Energiegewinnung aus der Atomkernspaltung,” 131-139.

Reprint of 1943r.

.11 “Memorandum vom 7. August 1945,” 140-142.

Reprint of 1989b.2.

.12 “Über die Arbeiten zur technischen Ausnutzung der Atomkernenergie in Deutschland,” 143-156.

Reprint of 1946g.

.13 “‘Gott sei Dank, wir konnten sie nicht bauen’,” 157-166.

Reprint of 1967jj.

.14 “Wissenschaft als Mittel zur Verständigung unter den Völkern,” 174-186.

Reprint of 1946h.

.15 “Erinnerungen an die Entwicklung der Atomphysik in den letzten 50 Jahren,” 187-208.

Reprint of 1986a.10.

---

## 1993

- a. In W. Blum, H.-P. Dürr, H. Rechenberg, eds. *Werner Heisenberg: Gesammelte Werke / Collected Works*. Series A / Part III. Berlin: Springer-Verlag.

First publications:

- .1 "Quantum Mechanics," 593-596. University lecture manuscript, 1930-39.
- .2 "Über die Uranbombe," 618-636. Presentation and discussion during residence at Farm Hall, England, on 14 Aug 1945. Lightly edited from original archival transcript.

Also published: 1993c.1

- .3 (WH and W. Pauli). "On the Isospin Group in the Theory of the Elementary Particles," 337-351. Previously unpublished pre-print, March 1958. Includes note by Pauli withdrawing from co-authorship.
- .4 "Die Verhältnisse in der deutschen Physik," 614-617. Probably 1938.
- .5 "Fortschritte und Schwierigkeiten in der Quantentheorie der Elementarteilchen," 309-319. Lecture presented to meeting of Nobel Prize winners, Lindau, 2 Jul 1953.

- b. "Philosophische Probleme in der Theorie der Elementarteilchen." *Werner Heisenberg in Leipzig 1927-1942*. Christian Kleint and Gerald Wiemers, eds. Berlin: Akademie Verlag. Pp. 242-251. (Sächsische Akademie der Wissenschaften zu Leipzig, math.-naturwiss. Klasse, *Abhandlungen*, Band 58, Heft 2)

First published: 1984c.2.

- c. In *Operation Epsilon: The Farm Hall Transcripts*. Bristol and Philadelphia: Institute of Physics Publishing.

- .1 "German Text of Lecture given by Professor Heisenberg on August 14<sup>th</sup>, 1945," 147-164.

Transcript of 1993a.2.

- .2 "The Memorandum Signed by the Guests," 102-106. Original German with English translation.

German first published: 1989b.2.

---

## 1994

- a. “Über die Grundprinzipien der ‘Quantenmechanik’.” Karl von Meyenn, ed.  
*Quantenmechanik und Weimarer Republik*. Braunschweig: Vieweg. Pp. 283-284.
- Facsimile reprint of 1927d.
- b. In Arthur I. Miller, ed. *Early quantum electrodynamics: A source book*. “Frame-setting essay” by Arthur I. Miller. Cambridge: Cambridge University Press. Papers translated by Walter Grant.
- .1 “The self-energy of the electron,” 121-128.  
Translation of 1930b.
- .2 “Remarks on radiation theory,” 129-135.  
Translation of 1931b.
- .3 “Remarks on the Dirac theory of the positron,” 169-187.  
Translation of 1934a.
- .4 “The universal length appearing in the theory of elementary particles,” 244-253.  
Translation of 1938a.
- 

## 1995

- a. “A Lecture on Bomb Physics: February 1942.” *Physics Today* 48, no. 8 (Aug), 27-30.
- Translation by William Sweet of 1989a.12.  
Reprinted: 1996b.2, 2001a.2

---

**1996**

- a. *Der Teil und das Ganze, Gespräche im Umkreis der Atomphysik*. Munich: R. Piper.  
Reprint of 1969e.
- b. Jeremy Bernstein, ed. *Hitler's Uranium Club: The Secret Recordings at Farm Hall*. Woodbury, New York: American Institute of Physics.
- .1 "The Theoretical Foundations for Obtaining Energy from Fission of Uranium," 373-377.  
Reprint of 1995a.
- .2 "Die theoretischen Grundlagen für die Energiegewinnung aus der Uranspaltung," 378-384.  
Reprint of 1989a.12

---

**1997**

- a. *Einführung in die einheitliche Feldtheorie der Elementarteilchen*. Stuttgart: S. Hirzel.  
Reprint of 1967b.
- b. *Wandlungen in den Grundlagen der Naturwissenschaft*. Stuttgart: S. Hirzel.  
Reissue of 1959p.
- c. "Atomic Physics and Causal Law." In *Galileo's Commandment: 2,500 Years of Good Science Writing*. Edmund Blair Bolles, ed. New York: W.H. Freeman. Pp. 345-354.  
Translation of 1952i, excerpted from 1958s.

---

**1998**

- a. *Philosophie: Le manuscrit de 1942*. Translated and introduced by Catherine Chevalley. Paris: Éditions du Seuil.

Translation of 1984b.4.

---

## 1999

- a. *Physics and Philosophy: the Revolution in Modern Science*. Amherst, NY: Prometheus Books.

Reissue of 1958r.

---

## 2000

## 2001

- a. Jeremy Bernstein, ed. *Hitler's Uranium Club: The Secret Recordings at Farm Hall*. Second edition. New York: Copernicus Books.

- .1 "The Theoretical Foundations for Obtaining Energy from Fission of Uranium," 337-341.

Reprint of 1995a.

- .2 "Die theoretischen Grundlagen für die Energiegewinnung aus der Uranspaltung," 341-347.

Reprint of 1989a.12